燐質補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶

諸君賜顧諸認明五洲大葯房招牌庶不致誤

▲價目　大罇二元　小罇一元二　批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大葯房啟

新到新出新欵唱碟

探地之祭瀘水　雙面　三隻　著名丑　生鬼容演唱

夕陽紅淚思親　雙面　兩隻　超等女伶李雪霏演唱

以上兩套乃是最新出之唱碟用新樂器喉管、奏演腔調新欵與別不同貨到有限請速來購

名士風流　雙面兩隻　女優牡丹蘇打洋琴自唱　打洋琴之唱碟前所未有此乃新出之佳品也　每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啓

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Va.conver B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒蕩舟	三隻
鄭宛藏龍	五隻	溫生財炸孚琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西蓬擊掌	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	三隻	沙河祭金嬌	三隻
轅門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	二隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
碌鼓記	三隻	猩猩女追夫	兩隻
賣兒葬翁	三隻	李太白醉酒	壹隻
碧玉離生	壹隻	林黛玉歸天	兩隻
寶玉戀婚	一隻	書房求婚	四隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面　每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

▼◎▲僑胞欲助公益得實利者請購有奬義捐劵

（一）本會館發行有奬義捐劵。籌集之欵。以五成給奬。餘存五成。除支應用經費外。所存者完全爲清償本會館新舊地稅用。不能移作別途

（壹）此項義捐劵。開彩時。係用最公平方法。假如售劵六千條。則將六千劵號數。各寫一條。置於甲箱。又寫五千九百條吉字。與寫得奬第一名至得奬第一百名票各壹條。共一百條。合吉字票五千九百條。共六千條。置於乙箱。用八名未滿十三歲童子抽票。先用兩名。分甲乙兩箱攪勻。同時分抽。比如同時此童在甲箱抽出一票。爲三貳〇號。彼童在乙箱抽出一票。係得奬第五名。則三二〇號劵。中奬第五名矣。又如同時此童在甲箱抽出一票。爲五　四一號。彼童在乙箱抽出一票。是个吉字。則五二四一號劵無中彩矣。餘類推。此兩童抽滿拾分鐘。又換別兩童攪勻再抽。滿十分鐘。及換別兩童。八童輪流更換。至開清六千票爲止。開彩時由會館柬請殷實老誠僑胞拾名。專責監視。四名記錄。專責登記。幷請各團體派代表監視。及各界僑胞自由來視監。凡會館當年職員。開彩時離開抽票處拾尺。以示清白

（一酬劵）。凡代理售劵者。售出之劵。由會館每條酬回茶資銀五仙。又凡售劵者。如其售出之劵之號數。有得奬者。准其向得奬者抽潤資百分之五

（壹）此項義捐劵。由六月一日開售。至八月卅壹日止截。九月十二日午后貳時半。在本埠中華會館禮堂當衆開彩

（二）代售劵者。每兩星期報告一次。並將售劵之欵。繳交委員會財政主任。並須於八月卅一號以前。將所有售出之劵之號數及銀繳交。以便彙齊各號數開彩

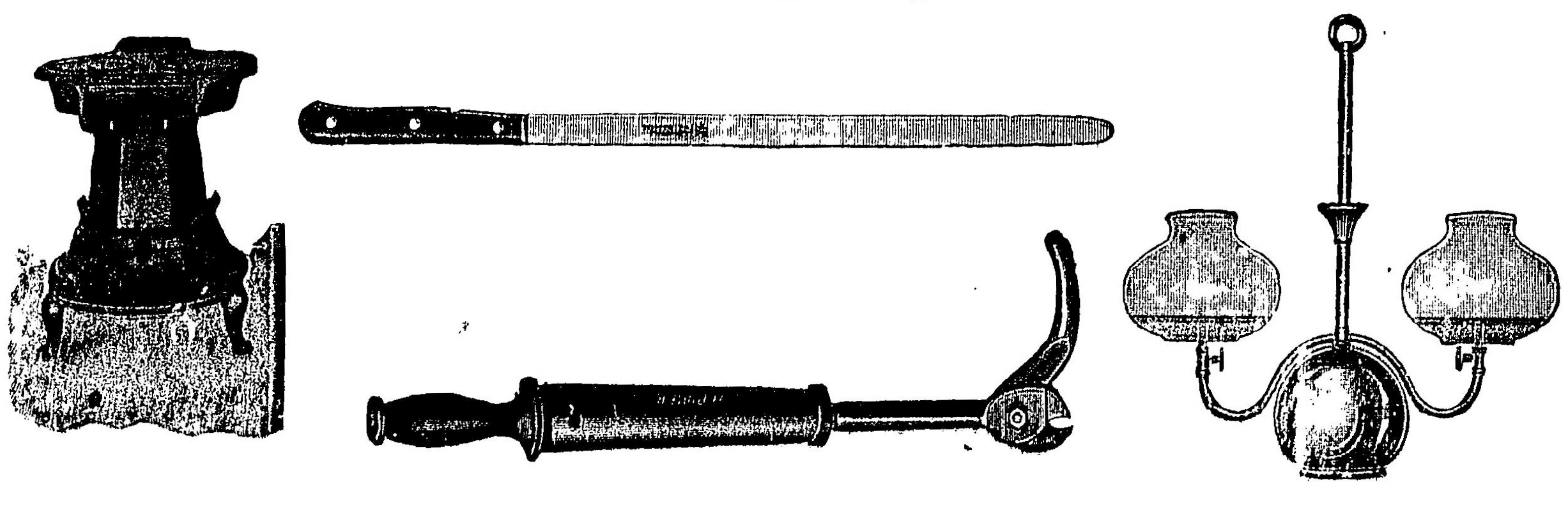
通信處

Chinese Consolidated Benevolent Association
Victoria, B. C. Can
P. O. Box 1336

域埠中華會館啓

環球公司銅鐵發行

蔡九皆題



舖在雲高華埠片打街東門牌叁拾叁號開張

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C
Phone Sey. 4994　電話（詩慶）肆九九肆

▼◎▲福記理髮所遷舖廣告

本店遷往片打街東門牌四十九號即永生右側照常營業僑胞光顧極至歡迎

馬遠兆先生妙醫紅雲血癬大痲瘋奇難雜症寓內常有膏丹丸散發售

雲埠福記啟

▼◎▲維城致公總堂通告

啟者前日各埠公堂昆仲捐建五祖祠欵於徵信錄有名正式收票者曾由上海祠寄到經本總堂轉致各公堂批給凡我昆仲原日在該堂認捐直接向此堂領回存據如後截捐欵以及加捐收票異日付來然後再行寄上給據至捐欵奬勵格式本總堂與趙昱總理函商允照民國十年訂依緣部簡章遵理懇昆仲照式直接付上相片到滬齊掛懸于堂上俾賞給襟章留爲紀念可也對於建祠數目結束核計支過欵尚鉅務望各昆仲既認捐而未交欵者從速照繳未捐者亦即認捐繳交就地公堂執事收彙齊滙回以應清支欠項爲盼

特錄建祠收票付上各埠公堂及未有招牌住址付交現存本總堂者分列埠名于后以便昆仲賜函收領

茲將付交各埠公堂名列

域多利　砵坎間　老市崙　加利補　加蘭福　錦碌埠
企倫打　茂士埠　都朗度　車梨域　云寧埠　胆市党
雲高華　吻吆埠　黨近埠　二　埠　比尹埠　占尾利市
衾巴崙　尾利慎血　笠巴市篤　卡技利　蘭拿埠　加𠯿貓
壽路加𠯿市　欵汝埠　片市阻治　沙市吉寸　蘭頓埠
衾卜碌

現存本總堂未有招牌住址付交埠名列后

電線頭　狗脾陣　丙血埠　敖崙埠　歷近楷巴　老市楷巴
火委林　壽市頓　占市埃崙　墨卡市　的市丹慎　市米利
啡路埠　勝參亞市

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396　71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻	壹只	女名優李雪霏 曾瑞英 喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人	一只	著名武生靚榮喉管中板
閻瑞生驚夢	二只	女伶牡丹蘇唱男喉二王二流
恨綺醜女洞房	貳只	唯一頑笑旦子喉七喉管二王二流中板
終天恨哭棺	二只	文集飛天英喉管中板喉管嘆板
風流天子遊驪山宮	二只	武生靚新華橫舖細皮貳流細花
快活將軍	二只	花旦肖麗章二流二王喉管苦喉
三伯爵	二只	唯一文集飛天英喉管二王二流
三巧娥眉	二只	小生新奕喉管貳王二流
夜弔白芙蓉	貳只	牡丹蘇男喉二王二流滾花
打掃街	一只	女優李雪霏喉管小曲
遊湖遇美	一只	詠諧生陳醒輝中板
梅之淚	壹只	丑生衛仲覺喉管滾花
白珊瑚	一只	衛仲覺中板

每塊七毛九

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人　林沾　李奕柱　林源　林潤德　同啓

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

雲高華　廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠喊線（詩慶）三零四六

司事林栢旋　林榮啟

拾足金葉　請照住址

麗生號　葉初曉

LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouer, B.C.

美盛號　鄧湛隆

MEE SHANG,
5 Pender St. E,
Phone Sey 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司

Lin Shang E
1 Pender St.
hone Sey 4295
Vancouver, B.C.